



前記

李翠蓮是個性情坦率、心直口快的姑娘。她父母聽了媒婆的謊言，把她嫁給張狼。張家在成親以前隱瞞了張狼的年老醜陋，並且讓張狼的妹妹金鳳改粧代他拜堂。李翠蓮在過門時，不滿意那些又虛偽又麻煩的封建禮節，跟傭相媒婆一路吵到婆家；等到她發現張家的騙局，她更不高興，鬧了一場，終於討了張家的休書，逕回娘家。她父母很不她的舉動，但也無可奈何。

這一劇本是東北評劇劇目整理委員會徐汲平根據『清平山堂話本』中『快嘴李翠蓮』改編而成的。

本書是根據通俗讀物出版社出版的『評劇叢刊』本重排出版。

快嘴李翠蓮

第一場

李

吉：(念)女兒口快如刀，令人心內『

懊糟』。——老夫李吉，所生一

女，名喚翠蓮。女紅針黹，書史

百家，無所不通。經王媽媽說

合，與張俊之子張狼，結爲姻

眷，倒也門當戶對。現已選定吉

日良辰，明日就要迎娶。只是女

兒口快心直，叫我放心不下。不

免請出安人，一同商議。安人

哪裏！

李妻：(唱)來了！

(上唱)

女兒明日是吉期，

正在偏房看嫁衣，

忽聽員外把我喚，

去到上房間仔細。
員外！

李吉：安人來了！請坐！

李妻：坐着！喚我何事？

李吉：翠蓮女兒明日就要出閣，想她樣樣都好，只是口快心直，好叫我

放心不下！

李妻：何不喚她出來，我們囑咐她

一番。

李吉：安人說好便好。

李妻：翠蓮快來！

李翠蓮：(唱)來了！

(上唱)

明日吉期心歡喜，

忙忙叨叨理嫁衣。

三步兩步到上房去，

二老爹娘把頭低，

走上前來施一禮，
爹娘爲何憂戚戚？

明朝女兒就要出嫁，
都說我女婿真不離，
有才貌他好文筆，
知書識禮把六藝習，
又能吟詩又會作對，
聰明伶俐他有出息。
這門子親事做的好，
爲什麼愁得你們搭拉眼皮？

李吉：唉！

（唱）嫁出去不比在家裏，

李妻：（唱）穩穩重重你要知禮儀，

李吉：（唱）你口快如刀人恥笑，

李妻：（唱）怕惹的公婆不歡喜。

李吉：（唱）叫你來爲的是囑咐你，

李妻：（唱）沒等我們說話你就亂唧唧！

李翠蓮：爹娘，你二老就放心吧！

（唱）爹開懷，娘放意！

能言快語是小事體，

女兒不是誇伶俐，
從小生來我有志氣，

紡線織布好手藝，
能寫會算也不離，
能裁能剪能刺綉，
能縫能補能做衣，
做粗整細沒有比，
三茶六飯能備齊，
推磨搗米做得細，
受點辛苦也不抱屈，
燒賣扁食全能做，
熬粥煮飯也不稀奇，
我若嫁到張家去，
侍奉公婆做個賢妻，
到了晚上能仔細，
關了大門把火熄，
刷淨鍋兒整厨櫃，
前後收拾得妥妥的。

（數板）

掃了炕，鋪了被，

點上燈，請婆睡。

（唱）服侍公婆用心意，

他家有何不歡喜。

爹娘且請寬心放，

女兒還要收拾去！（欲走）

李妻：翠蓮，話還沒說完呢！

李翠蓮：娘呀！你老放心吧！女兒我還要

去收拾收拾。

李妻：翠蓮！我和你爹別的都能放心，

只是愁你心直嘴快。常言說：『

多言衆所忌』，到人家去，比不

得在家，要言語謹慎，千萬記着。

李翠蓮：女兒記下，從今我把嘴閉上就是

了。

李吉：哪個要你閉嘴！明日寅時，張家

就抬來花轎迎娶，要半夜起來打

點，我兒收拾收拾，早些睡吧！

李翠蓮：爹娘爲女兒操勞一天，老人家比

不得我們年輕人，還是爹娘先安

歇罷！女兒收拾收拾，要到老鄰

舍那裏辭別一聲再睡。

李妻：女兒說的是，要早去早回。

李翠蓮：曉得了！（下）

李吉：要再三叮囑於她才是。

李妻：真叫人操心哪。我再好好囑咐於

她。

李吉：正是：

（念）訓女兒舌敝唇焦。

李妻：（念）嫁出門還得心勞。

（同下）

第二場

李翠蓮：（上唱）

辭別鄰居轉回家，

張羅一天身子乏，

不免床前打個盹。（睡）

李妻：（內）翠蓮哪！什麼時候了？

李翠蓮：（內）媽媽喊我做什麼？

李妻：（內）翠蓮哪！什麼時候了？是晴

天，是陰天？

李翠蓮：（唱）不知是晴天是下雨，

公雞沒叫，梆聲沒呱噠。

只聽得隔壁白嫂起，

磨起豆腐響嘩啦；

對門黃公搗糕米，

不是四更就是五更啦！

我起來劈柴先燒火，

打來涼水把鍋刷，

燒些臉水洗洗臉，

頭髮梳得光滑滑。

李妻：（上）翠蓮哪！你看東方都快亮了，

還沒梳粧哪！光顧調嘴弄舌啦！

李翠蓮：（唱）等我對鏡巧粧畫，

不用着急，我的媽！

兩鬢烏黑似墨染，

調和脂粉把臉擦，

點上朱唇把眉畫，

金環墜耳滴里搭拉，

金銀珠寶插頭上，

寶石戒指耀眼花。

娘呀！

今天你們將我嫁，

叫我怎捨二老爹媽！

淚珠兒濕透了香羅帕，

叫我怎麼不想家！

（內有人聲嘈雜）

李翠蓮：（唱）猛聽外面人說話，

噤哩啍嚕說些什麼？

李吉：（上）迎親的就要來了，快收拾吧！

李翠蓮：（唱）忽聽迎親的快進門，

止不住兩眼淚滴搭；

走上前來忙跪倒，

拜罷爹來再拜媽！

（五更，雞叫）

李翠蓮：（唱）忽聽五更打得緊，

又聽公雞叫喳喳。

姨娘不來舅母沒到，

說話不算，這些老人家，

昨天許我五更來，

今早雞鳴不見她！

李吉：你姨娘舅母，她們不來就不來吧！我兒要到家堂祖宗面前拜一拜，辭別一聲。我已點上香燭了，請老祖宗保佑你過門平安。安人，咱們打點一下，少時，迎親的就來了！

（李吉、李妻同下）

李翠蓮：（圓場，進家堂，上香，拜。唱）

家堂一家之主，

祖宗滿門先賢，

我今出嫁來禱告，

萬望祖宗垂憐。

有吉有慶夫妻和睦，

無災無難永保百年，

如魚似水甜勝蜜，

公婆和氣小姑有緣，

但等公婆百年之後，

那時翠蓮快活幾年。（下）

（內人聲。鼓樂聲中先生、媒

婆、轎伙同上）

媒婆：李員外，張家迎親的來了。

先生：（念）高捲珠簾掛玉鈎，

香車寶馬到門頭，

花紅利市多多賞，

富貴榮華過百秋。

（李吉、李妻同上）

李吉：快將錢鈔拿來，賞賜先生、媒媽

媽和轎伙！

（李妻取錢鈔）

李翠蓮：（念）娘呀，這是多少錢？

李妻：這是九貫。

李翠蓮：拿來我分！

（眾人都在面前站，

合多合少等我分錢。

抬轎的一共給五貫，

賞先生兩貫半你拿去抽烟。

快快收起莫搗亂，

弄丟了可別埋怨咱！

這裏還有一貫半，